

RESMED

HumidAire 2i™ Brugermanual

Dansk

Dansk

Indhold

Indledning	1
Definitioner	1
Bruger-/Ejeransvar	1
Medicinske oplysninger	2
Anvendelse	2
Kontraindikationer	2
Advarsler og forsigtighedsregler	2
HumidAire 2i	4
Dele til HumidAire 2i	4
Klargøring før brug	5
Opstilling af HumidAire 2i	5
Brugsanvisning	9
Sådan startes behandlingen	9
Sådan stoppes behandlingen	11
Gode råd	12
Rengøring og vedligeholdelse	13
Servicing	17
Fejlfinding	17
Tekniske specifikationer	20
Garanti	22

Indledning

ResMed HumidAire 2i™ er beregnet til at fugte den luft der leveres til luftvejene under behandling med CPAP (konstant positivt tryk i luftvejene), APAP (automatisk positivt tryk i luftvejene) og bilevelsystem.

Forstoppet næse eller tørhed i næse, mund eller svælg kan forekomme under behandlingen. Disse symptomer forårsages af tørt klima, kold luft, luftstrømmen fra CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet samt mundlækning. Fugtig luft bidrager til at mindske ubehag i forbindelse med tørhed og kan gøre behandlingen mere behagelig.

HumidAire 2i er beregnet på at give opvarmet fugtning som en samlet enhed når udstyret er forbundet med et CPAP-, APAP- eller bilevelapparat.

Definitioner

Denne manual indeholder specielle udtryk og ikoner, der angives i marginen og henleder opmærksomheden på specifikke og vigtige oplysninger.



ADVARSEL

Gør opmærksom på risiko for skade.



FORSIGTIG

Forklarer særlige forholdsregler med henblik på at gøre brugen af apparatet sikker og effektiv.

Bemærk: Er en informativ og nyttig kommentar.

Bruger-/Ejeransvar

Brugeren eller ejeren af dette udstyr er alene ansvarlig for enhver skade på person eller ting som følge af:

- anvendelse af udstyret i strid med den medfølgende brugsanvisning
- vedligeholdelse eller ændringer af apparatet medmindre disse er udført i overensstemmelse med godkendte anvisninger og af autoriserede personer.

Denne manual bør læses omhyggeligt før brug.

Medicinske oplysninger

Anvendelse

HumidAire 2i er beregnet til fugtning af den luft der leveres af bestemte CPAP-, APAP- og bilevelapparater fra ResMed. Der henvises til manualen for det pågældende udstyr for oplysninger om kompatibilitet med HumidAire 2i.

HumidAire 2i er beregnet til genanvendelse til en enkelt patient i hjemmeomgivelser og til genanvendelse til flere patienter i hospitals- og institutionsmiljø. Kontakt din leverandør af udstyr eller ResMeds kontor, hvis du har behov for flere oplysninger.

HumidAire 2i må kun anvendes på anbefaling af en læge.

Kontraindikationer

HumidAire 2i er kontraindiceret til patienter som har undergået supraglottisk bypass.

Der henvises også til manualen for det pågældende system for oplysninger om kontraindikationer i forbindelse med CPAP-, APAP- og bilevelbehandling.

Advarsler og forsigtighedsregler

Generelle advarsler og forsigtighedsregler er anført nedenfor. Specielle advarsler og forsigtighedsregler er angivet ud for de dertil hørende anvisninger i manualen.



ADVARSEL

- HumidAire 2i bør kun anvendes til det tilsigtede formål som angivet i denne manual.
- HumidAire 2i er kun beregnet til brug med bestemte CPAP-, APAP- eller bilevelapparater fra ResMed. HumidAire 2i må ikke bruges sammen med noget andet apparat.
- HumidAire 2i bør kun anvendes med de luftslanger og tilbehør der er angivet i denne manual. Tilslutning af andre luftslanger eller andet tilbehør kan medføre personskaade eller beskadigelse af apparatet.
- HumidAire 2i-slangen er kun til brug til en enkelt patient og må ikke genbruges til en anden person. Det er for at undgå risiko for krydsinfektion.
- Anbring altid HumidAire 2i på et lavere niveau end patienten. Hvis apparatet anbringes på samme niveau eller højere end patienten, kan opvarmet vand løbe ned gennem luftslangen og ind i masken.
- Forsøg ikke at skille HumidAire 2i dockingstationen ad. Den indeholder ingen dele der kan vedligeholdes af brugeren. Reparation og vedligeholdelse af indvendige dele må kun udføres af en autoriseret servicetekniker.
- Udvis forsigtighed ved håndtering af HumidAire 2i. Vandet i vandbeholderen kan være meget varmt.

- Hvis man ved et uheld kommer til at spilde væske på HumidAire 2i's dockingstation, bør man tage ledningen til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet ud af stikket og lade dockingstationen blive tømt for vand og tørre før den tages i brug igen.
- Vandbeholderen bør ikke være forbundet med dockingstationen når HumidAire 2i bliver transporteret i bæretasken. Vandbeholderen bør anbringes i et separat rum i bæretasken.
- Sørg for at vandbeholderen er tom og fuldstændig tør før transport af HumidAire 2i.
- HumidAire 2i må ikke anvendes hvis ledningen eller stikket til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet er beskadiget.
- Der er risiko for at masken kan blive fyldt med vand hvis apparatet anbringes over patienthøjde og væltes eller hvis slangen er fyldt med kondensvand. Der bør derfor udvises forsigtighed ved brug af HumidAire 2i på patienter som ikke har fuld kontrol over deres luftveje eller ikke er i stand til at rive masken af, f.eks. efter et slagtilfælde. Man bør overveje de respektive fordele og ulemper.
- HumidAire 2i bør ikke anvendes hvis det ikke fungerer korrekt eller hvis nogen del af udstyret er blevet tabt på gulvet eller beskadiget.
- Hold ledningen væk fra opvarmede flader.
- Sørg for ikke at tabe eller indføre genstande i apparatets åbninger eller slanger.
- Undgå at anvende HumidAire 2i i nærheden af brændbare eller eksplosive stoffer.

HumidAire 2i

Dele til HumidAire 2i

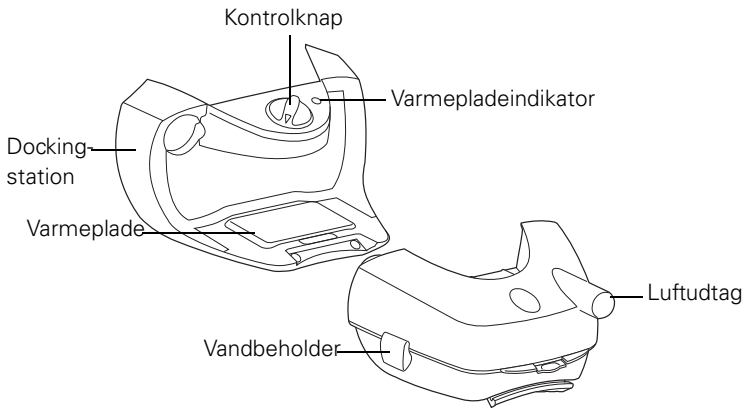


Figure 1: Dele til HumidAire 2i

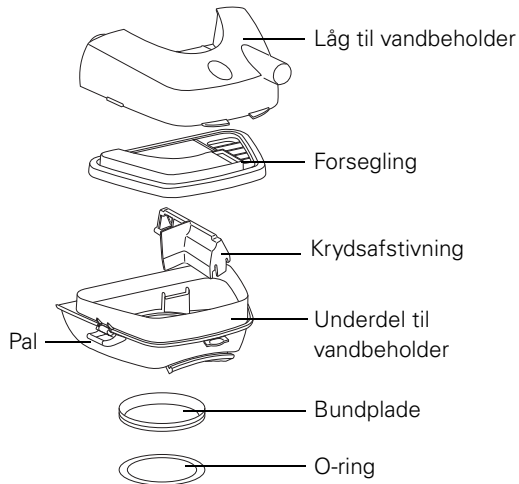


Figure 2: Dele til vandbeholder

Klargøring før brug

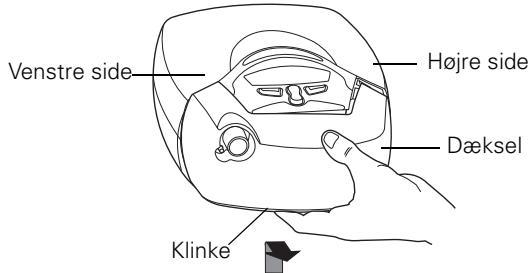
Opstilling af HumidAire 2i



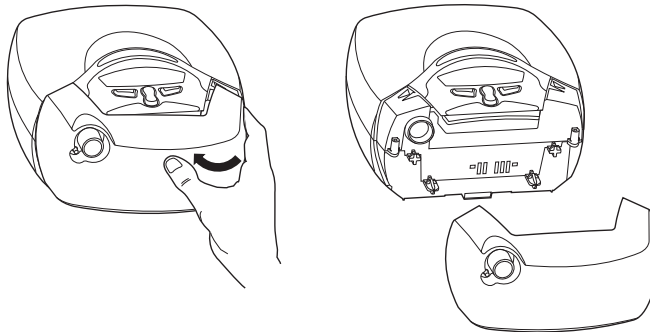
ADVARSEL

Kontroller at der er slukket for strømmen til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet på stikkontakten før HumidAire 2i tilsluttes.

- 1 Fjern dækslet foran på apparatet. Dette gøres som følger:
 1. Tryk på klinken under dækslet.
 2. Tryk på klinken samtidig med at dækslet løftes og trækkes væk fra apparatet. Dækslet bør komme løs i bunden og på højre side. Dækslet bør forblive fastgjort på venstre side.



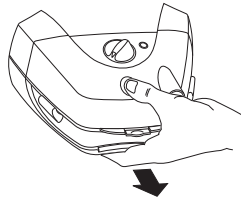
3. Hold apparatet nede med venstre hånd. Med højre hånd trækkes højre side af frontdækslet ud og op med et fast greb indtil hele dækslet kommer fri.



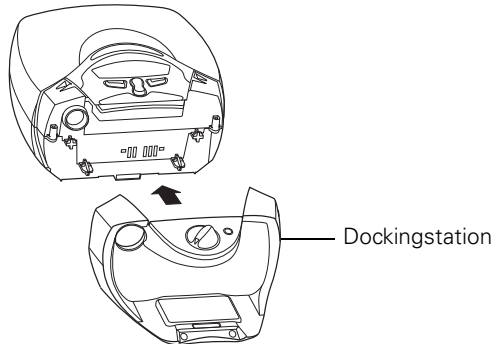
Bemærk

- Frontdækslet sættes på igen som følger: a) Anbring forbindelsesleddet til luftudtaget på indersiden af frontdækslet på linje med apparatets luftudtag; b) Skub dækslet godt på plads på apparatet indtil det falder på plads med et klik.
- Husk at tage frontdækslet med når De rejser i tilfælde af at De får brug for at anvende CPAP-, APAP eller bileveludstyret uden befugter.

- 2** Kobl HumidAire 2i's vandbeholder fra dockingstationen. Dette gøres ved at løfte klinken i bunden af vandbeholderen og trække vandbeholderen væk fra dockingstationen.

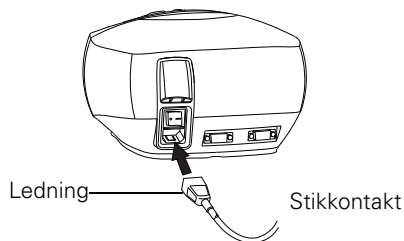


- 3** Skub fugterens dockingstation (uden vandbeholder) ind på apparatet indtil den falder på plads med et klik.



Bemærk

- *Billederne i denne manual er kun til orientering og viser måske ikke din model.*
 - *Under almindelig drift er der ingen grund til at fjerne HumidAire 2i's dockingstation når først den er fastgjort på CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet. Hvis det er nødvendigt at fjerne den, trykkes der på klinken under dockingstationen som så trækkes væk fra apparatet.*
 - *Når dockingstationen fjernes, skal man sørge for at fjerne vandbeholderen først.*
- 4** Sæt ledningen i stikket bag på apparatet. Sæt den anden ende af ledningen i en stikkontakt.



⚠ ADVARSEL

- Kontroller at der er slukket for strømmen til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet på stikkontakten før HumidAire 2i tilsluttes.
- Sørg for at ledning og stik er i god stand og at udstyret ikke er beskadiget.

- 5** Anbring apparatet på et fast og fladt underlag nær sengen. Sørg for at det er anbragt lavere end Dem når De sover, så eventuelt overskydende kondensvand kan løbe tilbage i vandbeholderen.

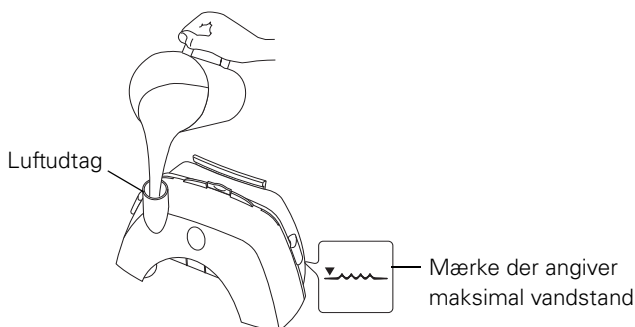
⚠ FORSIGTIG

Sørg for ikke at anbringe apparatet hvor det kan blive skubbet til og væltet.

⚠ ADVARSEL

Vandbeholderen må ikke fyldes mens den er fastgjort til dockingstationen og CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet.

- 6** Vend vandbeholderen så luftudtaget peger opad. Hold vandbeholderen over en vask og fyld den forsigtigt gennem luftudtaget op til stregen der angiver maksimal vandstand, og som ses på siden af vandbeholderens underdel.



HumidAire 2i skal fyldes med frisk vand før brug. Sørg altid for at vandbeholderen er ren. Se "Rengøring og vedligeholdelse" på side 13.

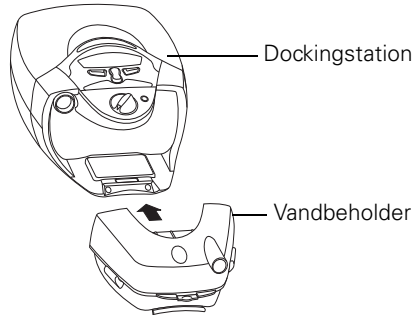
⚠ ADVARSEL

Vandbeholderen må ikke overfyldes da vand så kan trænge ind i CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet og luftslangen.

⚠ FORSIGTIG

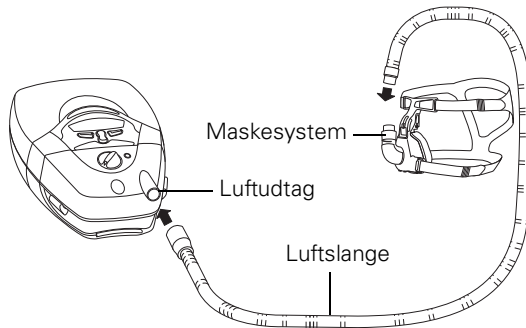
Der må ikke anvendes tilsætningsstoffer, især ikke duftmidler (f.eks. parfumerede olier og parfume). De kan mindske apparatets fugtningseffekt og/eller forårsage nedbrydning af materialet i vandbeholderen.

- 7** Skub forsigtigt den fyldte vandbeholder ind på fugterens dockingstation (der allerede er monteret på CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet), indtil den falder på plads med et klik. Sørg for at vandbeholderen er sat ordentligt på plads.



ADVARSEL

- Tilslut altid dockingstationen til HumidAire 2i før vandbeholderen tilsluttes.
 - For at forhindre at vand trænger ind i CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet, bør apparatet kun flyttes eller transporteres sammen med HumidAire 2i hvis vandbeholderen er tom og fuldstændig tør.
- 8** Den ene ende af luftslangen sættes grundigt fast på vandbeholderens luftudtag og den anden ende forbindes med maskesystemet.



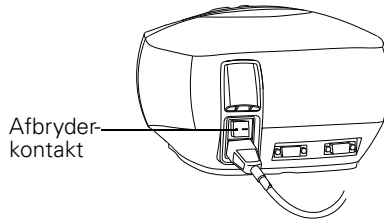
HumidAire 2i er nu klar til brug. For at starte behandlingen se afsnittet "Brugsanvisning" på side 9.

Brugsanvisning

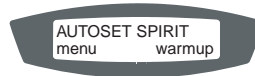
Sådan startes behandlingen

HumidAire 2i bør være fyldt med friskt vand og fastgjort til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet med luftslange og maskesystem tilsluttet. Se "Opstilling af HumidAire 2i" på side 5

- 1 Der tændes for strømmen på stikkontakten. Tænd for afbryderkontakten bag på apparatet.



Når apparatet tændes, vises der en prompt om opvarmningsfunktionen (findes ikke på alle modeller).



Opvarmningsfunktionen vises automatisk når HumidAire 2i er forbundet med CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet. Når denne funktion er aktiveret, bliver vandet opvarmet før behandling påbegyndes.

Bemærk: Apparatet registrerer automatisk om HumidAire 2i er tilsluttet. Det er ikke nødvendigt at gå ind i menuerne for at ændre fugterindstillingen.

- 2 Varm vandet op før behandling påbegyndes ved at aktivere opvarmningsfunktionen. Hvis man ikke ønsker at anvende opvarmningsfunktionen, springes dette punkt over.

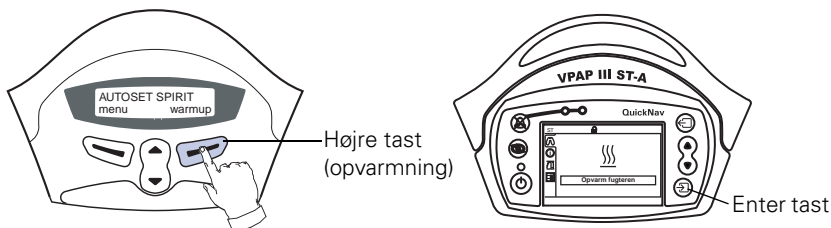
Opvarmningsfunktion (findes ikke på alle modeller)

Opvarmningsfunktionen gør det muligt at opvarme vandet i fugteren, inden behandlingen påbegyndes. Det bevirker, at luften har en behagelig fugtighed ved behandlingens start.

De kan begynde at anvende apparatet når som helst under opvarmningsperioden. Opvarmningsfunktionen slår automatisk fra efter 30 minutter medmindre behandling er blevet påbegyndt.

Opvarmningsfunktionen aktiveres som følger:

1. Alt afhængigt af modellen trykkes der på **højre** (opvarmning) tast eller på tasten **Enter** på kontrolpanelet.



2. Opvarmnings-skærmen (som kan se forskellig ud alt afhængigt af den pågældende model) vises for at angive, at opvarmningsfunktionen er aktiveret.



3. Mens HumidAire 2i er i opvarmningsfunktion, kan du:

- Starte behandling når som helst ved at trykke på tasten **Frem** eller **Enter** (alt afhængigt af den pågældende model).
- Menuerne åbnes ved at trykke på **venstre** (menu) tast. På VPAP™ III ST-A med QuickNav™ bruges tasterne **op/ned** og **Enter** til åbning af menuerne.
- Opvarmningsfunktionen kan stoppes når som helst ved at trykke på **højre** (afslut) tast (gælder ikke VPAP III ST-A med QuickNav).

- 3** Sæt fugtighedskontrollen til den ønskede indstilling. Kontrolknappen er markeret som vist i nedenstående diagram. Indstilling 1 giver mindst mulig fugtighed og indstilling 6 giver maksimal fugtighed. Den indstilling der er markeret med **O** slukker for fugtighedsopvarmningen.

Til at begynde med anbefales det at bruge indstilling 3. Om nødvendigt skrues op eller ned for kontrolknappen indtil den mest behagelige og effektive indstilling er fundet. Fugtighedsindstillingen kan ændres til enhver tid.



Målet er at få fugtig luft tilført til masken mens kondensering i luftslangen samtidig undgås. Den ideelle indstilling vil afhænge af den omgivende lufts temperatur og fugtighed.

Se "Gode råd" på side 12 for yderligere tips om korrekt fugtighedsindstilling.

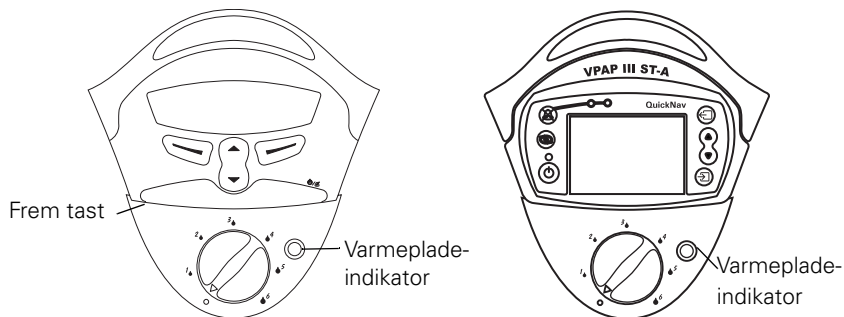
- 4 Tilpas masken som beskrevet i brugsanvisningen til masken.



ADVARSEL

Før behandling påbegyndes, bør De sikre at De har masken på og at både maske og luftslange sidder korrekt.

- 5 Tryk på tasten **Frem** eller **Enter** (alt afhængigt af den pågældende model) på kontrolpanelet. Hvis SmartStart™-funktionen er aktiveret, skal du blot ånde ind i masken. Herved skulle luften begynde at strømme fra apparatet.



Bemærk: Under drift lyser varmepladeindikatoren med jævne mellemrum for at angive at varmelegemet er aktivt. HumidAire 2i har et hurtigtvirkende varmelement hvilket resulterer i meget korte opvarmningstider. Det bør ikke give anledning til bekymring at lyset kun blinker et kort øjeblik.

- 6 Læg Dem ned og anbring luftslangen så den kan bevæge sig frit, hvis De vender Dem i søvne.



ADVARSEL

Man bør ikke lade en stor del af luftslangen ligge oppe omkring hovedgærdet. Slangen kan sno sig rundt om hoved og hals, mens De sover.

Sådan stoppes behandlingen

Behandlingen kan stoppes når som helst ved at tage masken af og trykke på taste **Frem** eller **Enter** (alt afhængigt af den pågældende model). Hvis SmartStart-funktionen er aktiveret, skal du simpelthen tage masken af, hvorved behandlingen stopper.

Du bemærker måske, at apparatet fortsætter med at blæse lidt luft, efter at du har trykket på tasten **Frem** eller **Enter** (alt afhængigt af den pågældende model). Dette fortsætter i op til en time til afkøling af varmepladen. Du kan imidlertid slukke for strømmen når som helst og lade varmepladen afkøle uden luftstrøm.

Gode råd

Kondensation i maske eller luftslange

Overdreven kondensation i maske og luftslange kan forekomme. Det kan være årstidsbetinget og forekommer især når det er koldt. Skru ned for fugtighedskontrollen indtil kondensationen mindskes.

En anden årsag til kondensation kan være at luft blæser direkte på luftslangen, f.eks. fra en ventilator eller et luftkonditioneringsanlæg. Det får den fugtede luft til hurtigt at afkøles og medfører øget kondensation. Denne situation bør så vidt muligt undgås. Luftslangen kan eventuelt anbringes under dynen for at mindske kondensationen.

Vi anbefaler at apparatet anbringes på en sådan måde at overflødigt kondensvand løber tilbage i vandbeholderen.

Tørhedssymptomerne vedbliver

Hvis De stadig lider af tørhedssymptomer, er det muligt at Deres fugtighedsindstilling er sat for lavt til at være effektiv. Skru gradvist op for kontrolknappen i løbet af et par nætter, indtil symptomerne forsvinder.

Hvis De fortsat har symptomer, selv efter at have øget fugtighedsindstillingen, er det muligt De trækker vejret gennem munden. Vejtrækning gennem munden eller mundlækning medfører tørhed og irritation i de øvre luftveje. Hvis dette er et problem, kan en hel ansigtsmaske eller en rem under hagen muligvis hjælpe. Rådfør Dem med Deres læge eller leverandøren af udstyret.

Sygdom eller infektion i næsen

Hvis De er forkølet eller har en infektion i næsen, bør De sørge for at rengøre HumidAire 2i grundigt hver dag. Aromatiske olier eller karsammentrækkende midler må ikke tilsættes i vandbeholderen.



FORSIGTIG

Der må ikke anvendes tilsætningsstoffer, især ikke duftmidler (f.eks. parfumerede olier og parfume). De kan mindske apparatets fugtningseffekt og/eller forårsage nedbrydning af materialet i vandbeholderen.

Flager af mineralske aflejringer

Et hvidt pulver eller hvide aflejringer på bunden af vandbeholderen kan forekomme. Dette er mineralske aflejringer fra vandet fra hanen. Aflejringerne kan fjernes ved forsigtigt at gnubbe vandbeholderens bund med et mildt rengøringsmiddel.

Man kan forhindre disse aflejringer ved at fylde vandbeholderen med demineraliseret vand.

Skiftende årstider

Det kan blive nødvendigt at justere fugtighedsindstillingen når årstiderne skifter, eller hvis De rejser til et land med et andet klima.

Rengøring og vedligeholdelse

Rengøring og vedligeholdelse bør udføres med jævne mellemrum, som angivet i dette afsnit

Rengøring af HumidAire 2i mellem patienter

HumidAire 2i skal desinficeres mellem hver patient, når den bruges til flere patienter. Komplet anvisning i desinficering fås på ResMeds websted www.resmed.com; denne anvisning skal læses inden apparatet genanvendes.

Bemærk: HumidAire 2i fås i klar polycarbonat (PC) eller i en røggrå polysulphon-udgave (UDEL). Du kan læse om den anbefalede rengørings-, desinfektions- og sterilisationsmetode til HumidAire 2i på vores website på adressen www.resmed.com.

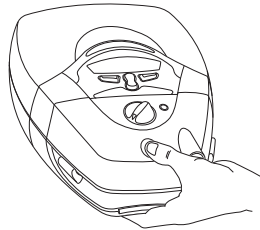
Rengøring af HumidAire 2i for hjemmebrugere



ADVARSEL

Fare for elektrisk stød! Apparat og ledning må ikke nedsænkes i vand. Ledningen til apparatet bør altid tages ud af stikket før rengøring, og det skal sikres at apparatet er tørt før strømmen tilsluttes igen.

- 1 Sluk for afbryderkontakten bag på apparatet, og tag ledningen ud af stikkontakten.
- 2 Lad varmepladen og resterende vand køle af i 10 minutter.
- 3 Fjern vandbeholderen. Dette gøres ved at løfte klinken i bunden af vandbeholderen og trække vandbeholderen væk fra dockingstationen.



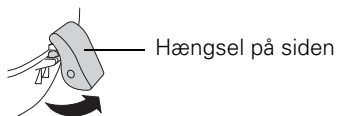
ADVARSEL

- Udvis forsigtighed ved håndtering af HumidAire 2i. Vandet i vandbeholderen kan være meget varmt.
- Rør ikke ved bundpladen under vandbeholderen mens vandbeholderen fjernes fra dockingstationen. Den kan være meget varm.

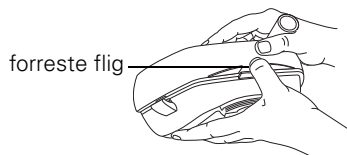
- 4** Overflødig vand hældes bort ved at vende bunden i vejret på vandbeholderen og lade vandet løbe ud af luftudtaget.

5 Adskillelse af vandbeholderen

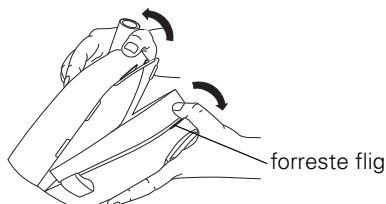
1. Hængslerne på siden åbnes ved at holde i den underste kant og trække udad.



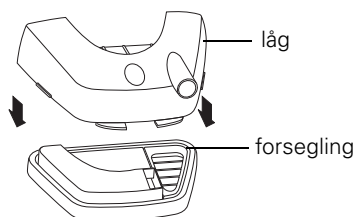
2. Hold vandbeholderen som vist nedenfor:



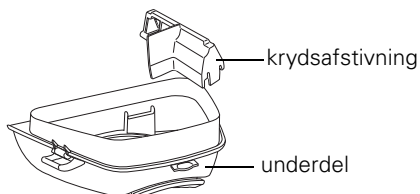
3. Vandbeholderen skilles ad ved at trække de to halvdele fra hinanden. Brug tommelfingeren til at trække den forreste flig nedad.



4. Fjern forseglingen ved at trække den væk fra indersiden af vandbeholderens låg.



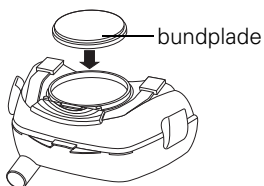
5. Fjern krydsafstivningen på indersiden af vandbeholderens underdel.



6 Hæld resterende vand bort.

Det er ikke nødvendigt at fjerne bundpladen fra vandbeholderens underdel. Hvis den er blevet fjernet, sættes den på plads igen på følgende måde:

1. Vend bunden i vejret på vandbeholderen.
2. Anbring bundpladen med den åbne side nedad som vist nedenfor. Derefter trykkes den godt ned på vandbeholderen.



Bemærk: Bundpladen passer ikke ind i vandbeholderen hvis denne vender opad. Før bundpladen anbringes skal man sikre sig at O-ringen er rigtigt anbragt i rillen i bundpladen.

7 Rengøring

VANDBEHOLDER

Låg, forsegling, krydsafstivning og underdel vaskes i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel eller i opvaskemaskine. Skyl delene grundigt med rent vand og lad dem tørre væk fra direkte sollys. Dette bør gøres dagligt eller hver gang delene har været brugt. Inspicer vandbeholderen for tegn på slid og forringelse. Udskift eventuelle beskadigede dele.



FORSIGTIG

Ingen af følgende opløsninger må anvendes til rengøring af dele på HumidAire 2i. Disse opløsninger kan beskadige produktet og mindske dets holdbarhed.

- blegemiddel, klorin-, alkohol- eller ammoniakbaserede opløsninger
- fugtighedsbevarende og bakteriedræbende sæber og sæber indeholdende glycerin
- afspændings- og afkalkningsmidler.

Ved brug af opvaskemaskine bør man undlade at bruge lange programmer eller vask ved høj temperatur (over 70°C). Der må ikke anvendes stærkt alkaliske rense- og skyllemidler.

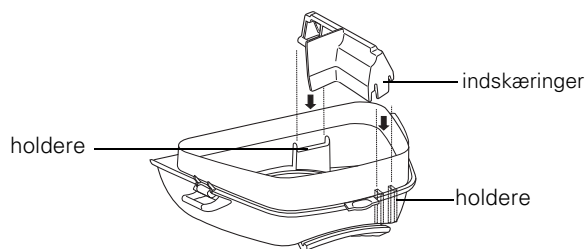
DOCKINGSTATION

Tør ydersiden af dockingstationen af med en fugtig klud. Dette bør gøres regelmæssigt.

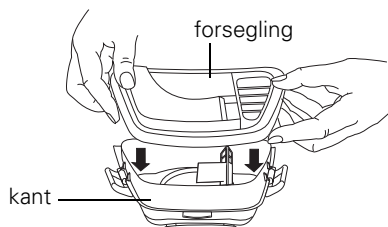
8 Samling af vandbeholderen

Når alle vandbeholderens dele er rene og tørre, samles vandbeholderen igen som følger:

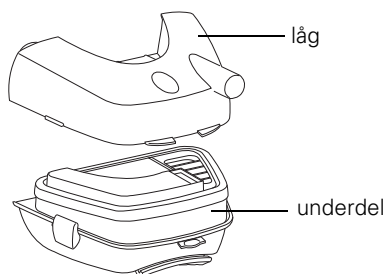
1. Krydsafstivningen anbringes på holderne på indersiden af vandbeholderens underdel.



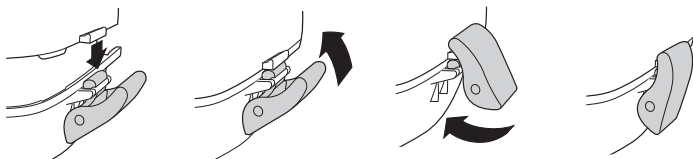
2. Anbring forseglingen på kanten af vandbeholderens underdel. Tryk langs kanten for at sikre at forseglingen sidder ordentligt.



3. Anbring låget på vandbeholderens underdel. Tryk låg og underdel godt sammen så de lukker. Sørg for at pælerne er skubbet tilbage før låget anbringes.

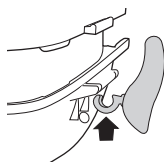


4. Luk hængslerne på siden som vist på nedenstående billeder.

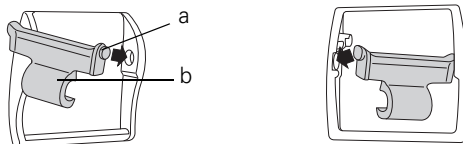


Bemærk

Hvis hængslerne kommer løs fra vandbeholderens underdel, fastgøres de igen som vist.



Hængslerne består af to dele. Hvis de bliver skilt ad, sættes de sammen igen som vist. Sæt først den lille del (a) af hængslet (b) på plads, hold det fladt og tryk det godt på plads.



Serviceing

Når der er gået fem år fra fremstillingsdatoen, bør dette produkt (HumidAire 2i) efterses af et autoriseret ResMed servicecenter. Apparatet er konstrueret, så det skulle fungere sikkert og pålideligt indtil da, forudsat at det betjenes og vedligeholdes som angivet i den brugsanvisning, der udleveres af ResMed. ResMeds garanti for produktet fremgår af den dokumentation, der medfølger ved købet. Som for alle andre elektriske udstyr gælder det, at man bør udvise forsigtighed, hvis der opstår driftsforstyrrelser, og i så fald få apparatet eftersat på et autoriseret ResMed servicecenter.

Fejlfinding

Hvis der opstår problemer, bør man prøve nedenstående løsninger. Hvis man ikke får løst problemet, bør man kontakte leverandøren af udstyret eller ResMed. Forsøg ikke at åbne apparatet.



ADVARSEL

Service og reparation må kun udføres af en autoriseret servicetekniker. Man må under ingen omstændigheder forsøge selv at vedligeholde eller reparere apparatet.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Apparatet fungerer ikke (der er intet billede på LCD skærmen)	Ledningen er ikke sat ordentligt i.	Kontroller at ledningen er sat ordentligt ind i stikkontakten.
	Der er ikke tændt for apparatet.	Kontroller at der er tændt for kontakten bag på apparatet.
	Defekt stikkontakt.	Prøv en anden stikkontakt.
Varmepladeindikatoren bliver ikke tændt	Der er ikke trykket på Frem tasten på apparatet.	Tryk på Frem tasten på apparatet for at aktivere varmepladen.
	Kontrolknappen er i slukket position.	Drej knappen væk fra slukket position.
Vandbeholderen lækker	Vandbeholderen er muligvis beskadiget eller revnet.	Kontakt leverandøren og få den udskiftet.
	Låget er muligvis ikke anbragt korrekt.	Tryk låget godt fast.
	Vandbeholderens forsegling kan være snoet.	Sørg for at forseglingen sidder korrekt på vandbeholderens inderside.
	Hængslerne griber ikke ordentligt ind i hinanden.	Sørg for at de to hængsler griber ordentligt ind i hinanden.
	Bundpladen er ikke anbragt korrekt.	Sørg for at bundpladen er anbragt korrekt.

Problem	Mulig årsag	Løsning
Der er ingen luftgennemstrømning	Luftslangen er ikke ordentligt tilsluttet.	Tilslut luftslangen som anført i afsnittet "Klargøring før brug" på side 5.
	Luftslangen er blokeret, klemt sammen eller punkteret.	Fjern blokagen eller gør slangen fri. Kontroller at luftslangen ikke er punkteret.
	CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet fungerer ikke som det skal.	Se afsnittet Fejlfinding i manualen til CPAP-, APAP- eller bilevelapparatet.
	Vandbeholderen er overfyldt.	Tøm noget af vandet ud af vandbeholderen. Sørg for at vandniveauet ikke er højere end mærket der angiver maksimal vandstand.
De får vandstænk i ansigtet	Vandbeholderen er overfyldt.	Tøm noget af vandet ud af beholderen.
	Kontrolknappen er sat for højt og der dannes kondensvand i slange og maske.	Skrue ned for kontrolknappen.
	Luft blæser på luftslangen (fra ventilatorer og luftkonditioneringsanlæg) og medfører kondensation.	Isoler luftslangen. Man kan mindske kondensation ved at anbringe luftslangen under dynen.
Luften virker ikke fugtig	Kontrolknappen er sat for lavt.	Skrue op for kontrolknappen.
	Varmeelementet i HumidAire 2i virker ikke.	Kontakt leverandøren af udstyret.
Luften er for fugtig	Kontrolknappen er sat for højt.	Skrue ned for kontrolknappen.
	Høj relativ fugtighed i den omgivende luft.	Juster fugtighedsindstillingen.

Tekniske specifikationer

Ydelse

Varmepladens maksimale temperatur: 75°C

Temperaturen slår fra ved: 93°C

Maksimal fugtighedsydelse: 95% relativ fugtighed (kontrolknop indstillet til maksimum, gennemstrømningsrate 50 l/min, rumtemperatur 20°C, relativ fugtighed i omgivende luft 40%).

Dimensioner (H x B x D)

123 mm x 218 mm x 183 mm (dockingstation og vandbeholder)

Vægt

900 g (dockingstation og tom vandbeholder)

Vandkapacitet

Til linjen for maksimal opfyldning: 400 ml

Strømforsyning

Indgangseffekt for AutoSet Spirit med HumidAire 2i: 100–240 V, 50–60 Hz, < 528 VA (maksimalt strømforbrug)

Det faktiske strømforbrug vil afhænge af faktorer som temperaturindstilling, indstillet tryk, brug af tilbehør, højde over havet og rumtemperatur.

Husets konstruktion

Dockingstation: Brandhæmmende teknisk termoplast

Vandbeholder: Sprøjtetstøbt plastik

Miljømæssige forhold

Driftstemperatur: +5°C til +40°C

Driftsfugtighed: 10–95% uden kondensering,

Temperatur ved opbevaring og transport: -20°C til +60°C,

Fugtighed ved opbevaring og transport: 10–95% uden kondensering.

IEC 60601-1 Klassifikation

Klasse II (dobbeltisoleret)

Type CF

Elektromagnetisk kompatibilitet

Produktet overholder alle gældende krav til elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) i henhold til IEC60601-1-2, for bopæls-, kommercielt og let industrimiljø.

Fugterens ydelse

Følgende indstillinger er testet ved 23°C, 40% relativ fugtighed i omgivelserne:

CPAP masketryk cm H ₂ O	Relativ fugtighed i output %	Nominelt systemoutput AH ^a , BTPS ^b
	Indstilling 6	Indstilling 6
4	> 95 %	18
10	> 95 %	14
15	> 95 %	13
20	> 95 %	12
25	> 95 %	12

a. AH – Absolut fugtighed i mg/l.

b. BTPS – Kropstemperatur ved mættet vanddamp og forhåndenværende tryk.

Bemærk: Producenten forbeholder sig ret til at ændre disse specifikationer uden varsel.

Symboler der ses på apparatet



NB! Læs medfølgende dokumentation



Type CF anvendt del



Klasse II udstyr



Dryptæt



Varm overflade



Må ikke berøres



Maksimal vandstand



Miljøoplysninger

WEEE 2002/96/EF er et europæisk direktiv, der kræver, at elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes på forsvarlig vis. Dette apparat skal bortskaffes separat og ikke som usorteret kommunalt affald. Ved bortskaffelse af dette apparat bør du benytte dig af de relevante indsamlings- og genbrugssystemer, der er til rådighed i dit område. Disse indsamlings- og genbrugssystemer er beregnet på at lette presset på naturlige ressourcer og forhindre farlige stoffer i at beskadige miljøet.

Kontakt dine lokale affaldsmyndigheder, hvis du har behov for oplysninger om disse bortskaffelsessystemer. Symbolet, der viser en overstreget affaldsbeholder, angiver, at du skal bruge disse affaldssystemer. For oplysninger om indsamling og bortskaffelse af dit ResMed-udstyr, kontakt venligst dit ResMed-kontor, din lokale forhandler eller gå til www.resmed.com/environment.

Garanti

ResMed garanterer, at dit ResMed produkt er fri for fabriktions- og materialefejl i den nedenfor angivne periode, fra og med den dato produktet blev købt af den første forbruger. Denne garanti kan ikke overdrages.

Produkt	Garantiperiode
ResMed fugtere, ResControl™, ResLink™, ResTraxx™	1 år
ResMed flowgeneratorer	2 år
Tilbehør, maskesystemer (inklusive maskeramme, pude, hovedtøj og slanger). Gælder ikke for genstande til engangsbrug.	90 dage

Bemærk: Det er ikke alle modeller, der er tilgængelige i alle lande.

Hvis produktet svigter under normale anvendelsesforhold, vil ResMed efter eget skøn reparere eller udskifte det defekte produkt eller dets komponenter. Denne begrænsede garanti dækker ikke:

- skade som følge af ukorrekt brug, misbrug eller ændringer af produktet;
- reparationer udført af en servicevirksomhed der ikke udtrykkeligt er blevet godkendt af ResMed til at udføre sådanne reparationer;
- skade eller forurening som følge af cigaret-, pipe-, cigar- eller anden røg;
- skade som følge af, at der er blevet spildt vand på eller ind i en flowgenerator.

Garantien gælder ikke for produkter, der sælges, eller videresælges, uden for det område, hvor de oprindeligt blev købt. Garantikrav for defekte produkter skal indgives af den første forbruger på købsstedet.

Denne garanti erstatter alle andre udtrykkelige eller underforståede garantier, inklusive enhver underforstået garanti for salgbarhed eller egnethed til et bestemt forhold. Visse lande eller områder tillader ikke begrænsninger i varigheden af en underforstået garanti, så ovennævnte begrænsning gælder muligvis ikke for dig.

ResMed er ikke ansvarlig for tilfældige skader eller følgeskader, som hævdes at være en følge af salg, installation eller brug af noget ResMed produkt. Visse lande eller områder tillader ikke udelukkelse eller begrænsning af ansvar for tilfældige skader eller følgeskader, så den ovennævnte begrænsning gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder, som kan variere fra land til land.

For yderligere oplysninger om dine rettigheder under garantien bedes du kontakte din lokale ResMed forhandler eller det lokale ResMed kontor.

